

ind.	indisch
insbes.	insbesondere
ir.	irisch
iron.	ironisch
islam.	islamisch
isländ.	isländisch
ital.	italienisch
jakut.	jakutisch
jap.	japanisch
Jh.	Jahrhundert
Jh.s	Jahrhunderts
jidd.	jiddisch
jmd.	jemand
jmdm.	jemandem
jmdn.	jemanden
jmds.	jemandes
Joh.	Johannes
Kap.	Kapitel
karib.	karibisch
kaschub.	kaschubisch
katal.	katalanisch
kath.	katholisch
kelt.	keltisch
kirchenlat.	kirchenlateinisch
kirchenslaw.	kirchenslawisch
kirchenspr.	kirchensprachlich
klass.	klassisch
köln.	kölnisch

Konj.	Konjunktion
kopt.	koptisch
krimgot.	krimgotisch
kroat.	kroatisch
kurd.	kurdisch
kymr.	kymrisch
landsch.	landschaftlich
langob.	langobardisch
lat.	lateinisch
lett.	lettisch
lit.	litauisch
lombard.	lombardisch
lyd.	lydisch
malai.	malaaisch
Mark.	Markus
Matth.	Matthäus
mbret.	mittelbretonisch
md.	mitteledeutsch
Med.	Medizin
mengl.	mittelenglisch
mex.	mexikanisch
mfranz.	mittelfranzösisch
mgriech.	mittelgriechisch
mhd.	mittelhochdeutsch
militär.	militärisch
mind.	mittelindisch
mir.	mittelirisch
mittelamerik.	mittelamerikanisch

mittelfränk.	mittelfränkisch
mittelkymr.	mittelkymrisch
mittelpers.	mittelpersisch
mittelrhein.	mittelrheinisch
mlat.	mittellateinisch
mniederd.	mittelniederdeutsch
mniederl.	mittelniederländisch
Mos.	Mose
mundartl.	mundartlich
n. Chr.	nach Christus
neapolitan.	neapolitanisch
neuengl.	neueinglisch
Neutr.	Neutrum
ngriech.	neugriechisch
nhd.	neuhochdeutsch
niederd.	niederdeutsch
niederfränk.	niederfränkisch
niederl.	niederländisch
niederrhein.	niederrheinisch
niedersächs.	niedersächsisch
nlat.	neulateinisch
Nom.	Nominativ
nordafrik.	nordafrikanisch
nordd.	norddeutsch
nordfranz.	nordfranzösisch
nordfries.	nordfriesisch
nordgerm.	nordgermanisch
nordital.	norditalienisch
nord.	nordisch

nordostd.	nordostdeutsch
nordwestd.	nordwestdeutsch
norm.	normannisch
norw.	norwegisch
o. ä.	oder ähnlich
o. Ä.	oder Ähnliche(s)
oberd.	oberdeutsch
oberital.	oberitalienisch
obersächs.	obersächsisch
obersorb.	obersorbisch
o. dgl.	oder dergleichen
od.	oder
o. g.	oben genannt
osk.	oskisch
ostd.	ostdeutsch
öster.	österreichisch
ostfränk.	ostfränkisch
ostfranz.	ostfranzösisch
ostfries.	ostfriesisch
ostidg.	ostindogermanisch
ostmd.	ostmitteldeutsch
ostpreuß.	ostpreußisch
Part.	Partizip
Pass.	Passiv
Perf.	Perfekt
pers.	persisch
peruan.	peruanisch
pfälz.	pfälzisch

philos.	philosophisch
pik.	pikardisch
Plur.	Plural
polit.	politisch
poln.	polnisch
polynes.	polynesisch
port.	portugiesisch
Präs.	Präsens
provenzal.	provenzalisch
pseudolat.	pseudolateinisch
Rechtsw.	Rechtswesen
rhein Hess.	rhein Hessisch
rhein.	rheinisch
roman.	romanisch
röm.	römisch
rotw.	rotwelsch
rumän.	rumänisch
russ.	russisch
s.	siehe
s. a.	siehe auch
sächs.	sächsisch
sanskrit.	sanskritisch
sard.	sardisch
scherzh.	scherzhaft
schles.	schlesisch
schott.	schottisch
schwäb.	schwäbisch
schwed.	schwedisch
schweizerd.	schweizerdeutsch

schweiz.	schweizerisch
s. d.	siehe dort
semit.	semitisch
serbokroat.	serbokroatisch
serb.	serbisch
Sing.	Singular
skand.	skandinavisch
slaw.	slawisch
slowak.	slowakisch
slowen.	slowenisch
sog.	sogenannt
sorb.	sorbisch
s. o.	siehe oben
span.	spanisch
spätahd.	spätmittelhochdeutsch
spätgriech.	spätgriechisch
spätlat.	spätlateinisch
spätmd.	spätmittelhochdeutsch
spätmniederd.	spätmittelniederdeutsch
Sprachwiss.	Sprachwissenschaft
Subst.	Substantivierung
südamerik.	südamerikanisch
südchin.	südchinesisch
südd.	süddeutsch
südniederl.	südniederländisch
südst.	südstdeutsch
südschwed.	südschwedisch
südwestd.	südwestdeutsch
sumer.	sumerisch
s. u.	siehe unten

tahit.	tahitisch
tamil.	tamilisch
tatar.	tatarisch
techn.	technisch
thrak.	thrakisch
thüring.	thüringisch
tochar.	tocharisch
toskan.	toskanisch
tschech.	tschechisch
tungus.	tungusisch
türk.	türkisch

u.	und
u. ä.	und ähnlich
u. Ä.	und Ähnliche(s)
u. a.	und andere
übertr.	übertragen
ugs.	umgangssprachlich
ukrain.	ukrainisch
umbr.	umbrisch
ung.	ungarisch
urgerm.	urgermanisch
urnord.	urnordisch
urspr.	ursprünglich

v. a.	vor allem
v. Chr.	vor Christus
venez.	venezianisch
vgl.	vergleiche
vorahd.	voralthochdeutsch
vorgerm.	vorgermanisch
vorgriech.	vorgriechisch
voridg.	vorindogermanisch
vulgärarab.	vulgärarabisch
vulgärgriech.	vulgärgriechisch
vulgärlat.	vulgärlateinisch

westafrik.	westafrikanisch
westd.	westdeutsch
westfäl.	westfälisch
westfränk.	westfränkisch
westgerm.	westgermanisch
westidg.	westindogermanisch
westmd.	westmitteldeutsch
westslaw.	westslawisch
wirtschaftl.	wirtschaftlich
wissenschaftl.	wissenschaftlich

z. B.	zum Beispiel
zentralamerik.	zentralamerikanisch
z. T.	zum Teil
Zus.	Zusammensetzung

Verzeichnis der Redewendungen

- auf Achse sein **78**
 einen Affen an jemandem gefressen haben **81**
 wehre/wehret den Anfängen! **95**
 wie angegossen sitzen/passen **96**
 bei jemandem gut/schlecht angeschrieben sein **98**
 für einen Apfel/Appel und ein Ei **101**
 jemanden in den April schicken **103**
 jemandem in den Arm fallen **106**
 jemandem (mit etwas) unter die Arme greifen **106**
 etwas im Ärmel haben/behalten **106**
 etwas aus dem Ärmel schütteln **106**
 sich Asche aufs Haupt streuen; sein Haupt mit Asche bestreuen **109**
 auf dem absteigenden Ast sein / sich befinden **110**
 sich einen Ast lachen **110**
 das Auge des Gesetzes **115**
 Auge um Auge, Zahn um Zahn **115**
 etwas ausbaden müssen **116**
 die Axt an etwas legen **119**
 wie die Axt im Walde **119**
 baff sein **121**
 (immer) nur Bahnhof verstehen **121**
 etwas auf die lange Bank schieben **125**
 durch die Bank **125**
 da ist der Bär los / geht der Bär ab **127**
 jemandem einen Bären aufbinden **127**
 jemandem einen Bären dienst erweisen **128**
 jetzt ist der Bart ab! **129**
 streiten / ein Streit um des Kaisers Bart **129**
 in Bausch und Bogen **132**
 kein Bein auf die Erde kriegen **136**
 jemandem / sich etwas ans Bein binden **136**
 mit etwas hinter dem Berg halten **140**
 etwas zum Besten geben **142**
 jemanden zum Besten haben/halten **142**
 (jemandem) den (ganzen) Bettel hinschmeißen **144**
 das ist (nicht) mein Bier **147**
 (über etwas) im Bilde sein **148**
 auf der Bildfläche erscheinen **148**
 in die Binsen gehen **149**
 das Blatt hat sich gewendet **152**
 blauer Brief **152**
 blauer Montag **153**
 blau sein wie ... **153**
 durch die Blume **156**
 blaues Blut in den Adern haben **157**
 sich nicht ins Bockshorn jagen lassen **157**
 am Boden zerstört sein **158**
 dumm wie Bohnenstroh **158**
 im gleichen / in einem Boot sitzen **160**
 ein Brett vor dem Kopf haben **166**
 in die Brüche gehen **169**
 jemandem eine goldene Brücke bauen **169**
 sein, wie jemand/etwas im Buche steht **171**
 (bei jemandem) auf den Busch klopfen **177**
 mit etwas hinterm Busch halten **177**
 etwas unter Dach und Fach bringen **187**
 jemandem aufs Dach steigen **187**
 eins aufs Dach bekommen/kriegen **187**
 (jemandem / für jemanden) den Daumen / die Daumen halten/drücken **190**
 etwas über den Daumen peilen **191**
 sich nach der Decke strecken müssen **191**
 mit jemandem unter einer Decke stecken **191**
 dick auftragen **201**
 mit jemandem durch dick und dünn gehen **201**
 jemandem ein Dorn im Auge sein **209**
 auf Draht sein **211**
 Dreck am Stecken haben **212**
 jemandem blauen Dunst vormachen **217**
 jemanden um die Ecke bringen **221**
 ans Eingemachte gehen **226**
 etwas auf Eis legen **228**
 zwei / mehrere / noch ein Eisen im Feuer haben **228**
 jemanden in die Enge treiben **234**
 Epoche machen **237**